

التقرير المالي للثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2011

تقرير رئيس مجلس الإدارة

يتشرف المصرف التجاري الدولي بتقديم النتائج المالية لفترة الثلاث اشهر المنتهية في 31 مارس 2011. كما هو موضح في النقاط الرئيسية التالية:-

1. اجمالي الموجودات في 31 مارس 2011 بلغ 12,69 مليار درهم مقارنة بمبلغ 11,92 مليار درهم في نهاية ديسمبر 2010.
2. اجمالي ودائع العملاء كان 9,48 مليار درهم في مارس 2011 مقارنة بمبلغ 9,35 مليار درهم في نهاية ديسمبر 2010.
3. قروض و سلف بمبلغ 7,86 مليار درهم في 31 مارس 2011.
4. استمرت السيولة عالية بمبلغ 2.11 مليار درهم حيث شهدت زيادة بمقدار 32,7% و ذلك مقارنة بمبلغ 1,59 مليار درهم في نهاية ديسمبر 2010 مما يتيح للبنك بتلبية اية متطلبات .
5. ارتفع صافي الربح بنسبة 1,3% (31,8 مليون درهم) خلال فترة الثلاث اشهر الأولى من العام الحالي و حتى 31 مارس 2011 مقارنة بمبلغ 31,4 مليون درهم تم تحقيقها خلال نفس الفترة من العام الماضي.
6. سجلت نسبة كفاية رأس المال 15.45% و تعد هذه النسبة اعلى من نسبة 12% المقررة من قبل المصرف المركزي مما يتيح للبنك تلبية اية احتياجات في المستقبل من قبل السلطات التنظيمية.
7. بلغت نسبة القروض الى الودائع المستقرة (0.80 : 1) مقابل النسب المقررة من قبل المصرف المركزي (1:1).
8. بلغ رأس المال المدفوع للبنك كما في 31 مارس 2011 1.34 مليار درهم .لا يوجد أي تغيير في هيكل رأس المال للبنك بالمقارنة مع مستوى نهاية عام 2010
9. عائد السهم شهد ارتفاعا بنسبة 4.5% بما يعادل 0.023 درهم للسهم الواحد خلال مدة الثلاث اشهر و حتى 31 مارس 2011 مقارنة بمبلغ 0,022 درهم خلال الفترة المقابلة من العام الماضي.

وتعليقا على هذا الأداء، قال سعادة السيد حمد عبد الله المطوع رئيس مجلس إدارة البنك " إن استقرار أدائنا المتميز يعد عاملاً تشجيعياً على الرغم من سياسة النمو المتحفظة . و قد تم المحافظة على ميزانية سليمة و مستويات جيدة لرأس المال و السيولة للإستفادة من فرص النمو المتاحة".



مراجعة العضو المنتدب

التحليل الإداري

لخص سعادة السيد راشد عبد الله عمران العضو المنتدب الأداء العام للبنك على النحو التالي : --

واصلنا التركيز على نوعية نمو الأعمال التجارية، و قد كان الإقراض متواضع النتائج خلال الربع الاول من عام 2011. في ظل هذه الظروف، اختار البنك مزيج أمثل للإقراض وذلك لخفض تكاليف التمويل العامة مع المحافظة على وضع السيولة القوي و ذلك للاستفادة من أية فرص إقراض جيدة .

كانت السيولة تدار بشكل جيد و قد ظلت النسب التنظيمية تفوق متطلبات المصرف المركزي بنسبة ملحوظة. كما يعود الفضل في الإنخفاض في المخصصات الى تحسين جودة الأصول. و قد ساهم النمو في صافي إيرادات الفوائد وانخفاض المخصصات في توفير الأداء المستقر في النتيجة النهائية للربع الاول من 2011.

يقوم البنك بتنفيذ خطط الاعمال وفقاً للبرنامج الموضوع . لقد تم افتتاح فرع المكتب الرئيسي لطيران الامارات في دبي و سيتم قريباً افتتاح فرع المرور في ابو ظبي.

كما إن الإعلان عن منتجات جديدة وقنوات التوزيع البديلة هي في مرحلة متقدمة. إن تركيز البنك على سياسة التوطين قام بإستقطاب الكوادر الموهوبة من المواطنين من خلال المشاركة في العديد من معارض التوظيف الرائدة و معارض التوظيف من خلال الجامعات في جميع انحاء الإمارات . و قد كانت نتائج معرض التوظيف الذي اقيم مؤخراً في إمارة رأس الخيمة مجزية جداً.

إن لتحسن الاسس الإقتصادية لدولة الإمارات العربية المتحدة عاملاً ايجابياً في نمو اعمال البنك. ولكن تفاؤلنا معتدل من التأثيرات غير المؤكدة للوائح الجديدة الخاصة بالقروض

نتائج العمليات المصرفية للفترة المنتهية في 31 مارس 2011

الميزانية العمومية (الأرقام بالالف درهم)	3/31/2011	12/31/2010	نسبة النمو
الموجودات	12,688,405	11,922,616	6.4%
قروض و سلف للعملاء (صافي)	7,854,210	8,310,612	(5.5%)
ودائع العملاء	9,484,017	9,352,425	1.4%
حقوق المساهمين	1,819,678	1,800,791	1.0%

ارتفع إجمالي الموجودات بنسبة 6.4 % الى 12,69 مليار درهم مقارنة بمستواه نهاية 2010 بسبب زيادة الودائع. كان النمو في ودائع العملاء ضئيلاً (بنسبة 1.4 % بمبلغ 9,48 مليار درهم) بينما ارتفعت ودائع البنوك بنسبة 188.6 % الى مبلغ 876.0 مليون درهم . و استمرت السيولة عالية بمبلغ 2,11 مليار درهم ، بزيادة 32.7% من مبلغ 1,59 مليار درهم بنهاية 2010 بسبب زيادة ودائع البنوك.



انخفض صافي سلف و قروض العملاء بنسبة 5.5% الى 7,85 مليار درهم من مبلغ 8,31 مليار درهم عند نهاية 2010 ، وأدى هذا الإنخفاض الى تحسن نسبة القروض الى الودائع لتصل 80 % من 87 % بنهاية 2010. و استقرت حقوق المساهمين بمبلغ 1,82 مليار درهم بتاريخ 31 مارس 2011.

وحافظت نسبة رأس المال على معدل 15.45% و هي نسبة اعلى بكثير من نسبة 12% المقررة من قبل المصرف المركزي . تحسنت هذه النسبة ما يقرب من 40 نقطة بالمقارنة مع المستويات في نهاية عام 2010.

و لا يزال البنك في وضع يؤهله لمواجهة أي طلبات إضافية من قبل السلطات التنظيمية في المستقبل. ولم تكن هناك اية تغييرات في هيكل رأس المال خلال الربع الاول من العام و حتى 31 مارس 2011.

نسبة النمو	12/31/2010	3/31/2011	فائمة الدخل (الارقام بالالف درهم)
13.2%	75,465	85,431	صافي إيرادات الفوائد
(7.3%)	30,826	28,575	إيرادات الرسوم والعمولات (صافي)
(3.8%)	123,953	119,221	صافي إيرادات الفوائد وإيرادات التشغيل
1.3%	31,435	31,832	صافي الأرباح
4.50%	0.022	0.023	ربح السهم الواحد

ارتفع صافي إيرادات الفوائد 13.2 % لتصل إلى 85,43 مليون درهم بالمقارنة مع الفترة المماثلة في العام السابق بسبب انخفاض مصروفات الفوائد. و بالرغم من هذا انخفاض إجمالي الإيرادات التشغيلية (صافي الفوائد وإيرادات التشغيل) 3.8% إلى 119,22 مليون درهم، يرجع ذلك إلى انخفاض إيرادات التشغيل الأخرى و الرسوم.

ارتفع صافي الأرباح بنسبة 1.3% الى مبلغ 31,83 مليون درهم مقارنة بمبلغ 31,44 مليون درهم لنفس الفترة من العام الماضي بسبب زيادة صافي إيرادات الفوائد و انخفاض مخصصات القروض. كما انخفضت مخصصات التسهيلات بنسبة 23.3% بسبب تحسن نوعية القروض .

لم تكن هناك أي أحداث غير عادية أثرت على أداء البنك خلال الربع الأول من عام 2011.

ونود أن نشكر جميع مساهمينا على دعمهم وتعاونهم المستمر

عبد الله راشد عمران
العضو المنتدب
البنك التجاري الدولي

حمد عبد الله المطوع
رئيس مجلس الإدارة
البنك التجاري الدولي

البنك التجاري الدولي ش م ع
البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

تقرير مراجعة البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية إلى السادة مساهمي البنك التجاري الدولي ش م ع

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة للبنك التجاري الدولي ش م ع ("البنك") والشركات التابعة له (تُعرف مجتمعة بـ "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١١ والتي تتألف من بيان المركز المالي الموحد المرحلي كما في ٣١ مارس ٢٠١١ والبيانات الموحدة المرحلية للإيرادات والإيرادات الشاملة والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المرفقة. إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض لهذه المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "إعداد التقارير المالية المرحلية" (المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤). إن مسؤوليتنا هي تقديم إستنتاج حول هذه المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية إستناداً إلى أعمال مراجعتنا.

مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الإستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. وبناءً عليه، فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناءً على ذلك، فإننا لا نبيدي رأياً بخصوص التدقيق.

الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الإعتقاد بأن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

أمور أخرى

تم تدقيق البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ من قبل مدقق آخر الذي أبدى رأياً غير متحفظاً بتاريخ ٢٦ فبراير ٢٠١١ حول تلك البيانات. وبالإضافة لذلك، تم مراجعة البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية للمجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٠ من قبل مدقق آخر الذي أبدى رأياً غير متحفظاً بتاريخ ٢٩ أبريل ٢٠١٠ حول تلك البيانات.

Ernst & Young

التوقيع:

فاروق سير

شريك

رقم القيد : ٤٩١

٧ مايو ٢٠١١

دبي، الإمارات العربية المتحدة

البنك التجاري الدولي ش م ع والشركات التابعة له

بيان الإيرادات الموحدة المرحلية

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ايضاح
١٦٩,٩٩٧	١٦٨,٦٣٦	إيرادات فوائد
(٩٤,٥٣٢)	(٨٣,٢٠٥)	مصاريف فوائد
٧٥,٤٦٥	٨٥,٤٣١	صافي إيرادات الفوائد
٣١,٧٨٨	٢٨,٩٧٣	إيرادات الرسوم والعمولات
(٩٦٢)	(٣٩٨)	مصاريف الرسوم والعمولات
٣٠,٨٢٦	٢٨,٥٧٥	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
١٧,٦٦٢	٥,٢١٥	إيرادات تشغيلية أخرى
١٢٣,٩٥٣	١١٩,٢٢١	صافي إيرادات الفوائد والإيرادات التشغيلية
(٦٥,١٩٨)	(٦٦,٤٣٢)	المصاريف العمومية والإدارية
(٢٧,٣٢٠)	(٢٠,٩٥٧)	خسائر الإنخفاض في القيمة والمخصصات
٣١,٤٣٥	٣١,٨٣٢	- صافي
٣١,٤٣٧	٣١,٨٣٢	صافي الأرباح للفترة
(٢)	-	العائدة إلى:
٣١,٤٣٥	٣١,٨٣٢	مساهمي البنك
		الحصص غير المسيطرة
٠,٠٢٢ درهم	٠,٠٢٣ درهم	١٥ الربح للسهم - الأساسي والمخفف

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٦ المرفقة جزءاً من البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

البنك التجاري الدولي ش م ع والشركات التابعة له

بيان الإيرادات الشاملة الموحدة المرحلية

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠١٠	٢٠١١
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
٣١,٤٣٥	٣١,٨٣٢
	صافي الأرباح للفترة
	(الخسائر) / الإيرادات الشاملة الأخرى
٢١٨	(١٢,٩٤٥)
	التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية التي يتم قياسها
	بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى
٢١٨	(١٢,٩٤٥)
	(الخسائر) / الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة
٣١,٦٥٣	١٨,٨٨٧
	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
	العائدة إلى:
٣١,٦٥٣	١٨,٨٨٧
	مساهمي البنك
-	-
	الحصص غير المسيطرة
٣١,٦٣٥	١٨,٨٨٧

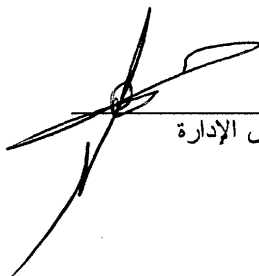
تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٦ المرفقة جزءاً من البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.


البنك التجاري الدولي ش م ع والشركات التابعة له

بيان المركز المالي الموحد المرحلي

في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	إيضاح	الموجودات
٣٧٤,٦٠٢	٤٤٦,٦٠٤	٣	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
١,٥٢٠,٠٩٥	٢,٥٤١,٢١٢	٤	الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك
٨,٣١٠,٦١٢	٧,٨٥٤,٢١٠	٥	القروض والسلفيات إلى العملاء - صافي الموجودات المالية الأخرى التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (اف في تي او سي أي)
٢٠٣,١١٩	١٩٠,٠٥١	٦	عقارات للبيع
٢٣٩,٣٧٨	٣١١,٣٢١	٦	الفوائد المستحقة القبض والموجودات الأخرى
٢٧١,٧٢٥	٢٧٣,٦٢٥	٧	الإستثمارات العقارية
٧١١,٨٥٣	٧٩٢,٠٦٣		الموجودات الثابتة
٨١,٠٠٧	٧٩,٨٩٣		
٢١٠,٢٢٥	١٩٩,٤٢٦		
<u>١١,٩٢٢,٦١٦</u>	<u>١٢,٦٨٨,٤٠٥</u>		إجمالي الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
١,٣٤٠,٠١٥	١,٣٤٠,٠١٥	٨	مساهمو البنك
١٤٢,٦٠٤	١٤٢,٦٠٤		رأس المال
٦٧,٨٩٢	٦٧,٨٩٢		الإحتياطي القانوني
١١٢,٥٩٦	١١٠,٥٣٤		الإحتياطي العام
(١٠٧,٧٩٨)	(١١٩,٧٤٤)		إحتياطي إعادة تقييم العقارات
٢٤٥,٤٨٢	٢٧٨,٣٧٧		إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات
١,٨٠٠,٧٩١	١,٨١٩,٦٧٨		الأرباح غير الموزعة
-	-		الحصص غير المسيطرة
<u>١,٨٠٠,٧٩١</u>	<u>١,٨١٩,٦٧٨</u>		إجمالي الحقوق
			المطلوبات
٣٠٣,٥١٩	٨٧٦,٠٤٧	٩	الودائع والأرصدة المستحقة للبنوك
٩,٣٥٢,٤٢٥	٩,٤٨٤,٠١٧	١٠	ودائع العملاء
٤٦٥,٨٨١	٥٠٨,٦٦٣		فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
<u>١٠,١٢١,٨٢٥</u>	<u>١٠,٨٦٨,٧٢٧</u>		إجمالي المطلوبات
<u>١١,٩٢٢,٦١٦</u>	<u>١٢,٦٨٨,٤٠٥</u>		إجمالي المطلوبات والحقوق


رئيس مجلس الإدارة


العضو المنتدب

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٦ المرفقة جزءاً من البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

البنك التجاري الدولي ش م ع والشركات التابعة له

بيان التدفقات النقدية الموحدة المرحلية

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ايضاح
٣١,٤٣٥	٣١,٨٣٢	الأنشطة التشغيلية
١٠,١٢٨	١١,٩٤٤	صافي الأرباح للفترة
٢٧,٣٢٠	٢٠,٩٥٧	التعديلات للبيود التالية:
-	١,١١٤	الإستهلاك
٦٨,٨٨٣	٦٥,٨٤٧	خسائر الإنخفاض في القيمة والمخصصات
		الخسائر من تقييم الإستثمارات العقارية
(١٩,٣٩٦)	٤,٣٥٨	التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
١٥٢,١٨٢	(٣٦,٧٣٠)	الودائع القانونية لدى المصرف المركزي
(٨٩,٥٠٩)	٤٣٥,٤٤٥	الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك
(٣٢٤)	(١,٩٠٠)	القروض والسلفيات
(٤,٦٤٨)	(٨٠,٢١٠)	عقارات للبيع
	٣,١٥١	موجودات أخرى
٢٢,١٤٣	١٣١,٥٩٢	الودائع والأرصدة المستحقة للبنوك
	٤٢,٧٨٢	ودائع العملاء
		مطلوبات أخرى
١٢٩,٨٣١	٥٦٤,٣٣٥	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(٤,٢٥١)	(١,١٤٥)	الأنشطة الإستثمارية
٤٤	١٢٢	شراء موجودات ثابتة
-	(٧١,٩٤٣)	المبالغ المحصلة من إستبعاد موجودات مالية
(٤,٢٠٧)	(٧٢,٩٦٦)	تم قياسها بـ (اف في تي او سي أي)
١٢٥,٦٢٤	٤٩١,٣٦٩	شراء موجودات مالية تم قياسها بالتكلفة المطفأة
١,١٦١,٩٦١	١,٢٧٦,٩٥٠	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
١,٢٨٧,٥٨٥	١,٧٦٨,٣١٩	صافي الزيادة في النقدية وشبه النقدية
		النقدية وشبه النقدية في بداية الفترة
		النقدية وشبه النقدية في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٦ المرفقة جزءاً من البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

البنك التجاري الدولي ش م ع والشركات التابعة له

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

العائدة إلى مساهمي البنك								
المجموع ألف درهم	الحصص غير المسيطر ألف درهم	المجموع ألف درهم	الأرباح غير الموزعة ألف درهم	احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات ألف درهم	احتياطي إعادة تقييم العقارات ألف درهم	الإحتياطي العام ألف درهم	الإحتياطي القانوني ألف درهم	رأس المال ألف درهم
١,٨٠٠,٧٩١	-	١,٨٠٠,٧٩١	٢٤٥,٤٨٢	(١٠٧,٧٩٨)	١١٢,٥٩٦	٦٧,٨٩٢	١٤٢,٦٠٤	١,٣٤٠,٠١٥
								الرصيد في ١ يناير ٢٠١١
٣١,٨٣٢	-	٣١,٨٣٢	٣١,٨٣٢	-	-	-	-	-
								صافي الأرباح للفترة
(١٢,٩٤٥)	-	(١٢,٩٤٥)	-	(١٢,٩٤٥)	-	-	-	-
								الإيرادات/(الخسائر) الشاملة الأخرى للفترة
١٨,٨٨٧	-	١٨,٨٨٧	٣١,٨٣٢	(١٢,٩٤٥)	-	-	-	-
								إجمالي الإيرادات/(الخسائر) الشاملة للفترة
-	-	-	٢,٠٦٢	-	(٢,٠٦٢)	-	-	-
								إستهلاك إحتياطي إعادة تقييم العقارات
-	-	-	(٩٩٩)	٩٩٩	-	-	-	-
								التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى المحولة إلى الأرباح غير الموزعة عند الإستبعاد
١,٨١٩,٦٧٨	-	١,٨١٩,٦٧٨	٢٧٨,٣٧٧	(١١٩,٧٤٤)	١١٠,٥٣٤	٦٧,٨٩٢	١٤٢,٦٠٤	١,٣٤٠,٠١٥
								الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)
١,٦٨٣,٩١٦	-	١,٦٨٣,٩١٦	١٣١,٠٨٥	(٩٨,٦٨٩)	١٢٩,٦٣٧	٥٣,٥٧٨	١٢٨,٢٩٠	١,٣٤٠,٠١٥
								الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠
٣١,٤٣٥	(٢)	٣١,٤٣٧	٣١,٤٣٧	-	-	-	-	-
								صافي الأرباح للفترة
٢١٨	٢	٢١٦	-	٢١٦	-	-	-	-
								الإيرادات/(الخسائر) الشاملة الأخرى للفترة
٣١,٦٥٣	-	٣١,٦٥٣	٣١,٤٣٧	٢١٦	-	-	-	-
								إجمالي الإيرادات/(الخسائر) الشاملة للفترة
-	-	-	٢,٠٤٢	-	(٢,٠٤٢)	-	-	-
								إستهلاك إحتياطي إعادة تقييم العقارات
-	-	-	(٣٤)	٣٤	-	-	-	-
								التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى المحولة إلى الأرباح غير الموزعة عند الإستبعاد
١,٧١٥,٥٦٩	-	١,٧١٥,٥٦٩	١٦٤,٥٣٠	(٩٨,٤٣٩)	١٢٧,٥٩٥	٥٣,٥٧٨	١٢٨,٢٩٠	١,٣٤٠,٠١٥
								الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٠ (غير مدققة)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٦ المرفقة جزءاً من البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

البنك التجاري الدولي ش م ع والشركات التابعة له

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

١ - الأنشطة

البنك التجاري الدولي ش م ع ("البنك") هو شركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة تأسست بموجب مرسوم أميري رقم ٩١/٥ بتاريخ ٢٨ أبريل ١٩٩١ صادر عن صاحب السمو حاكم رأس الخيمة. إن العنوان المسجل للبنك هو ص.ب. ٧٩٣، رأس الخيمة. يقوم البنك بالأنشطة المصرفية التجارية من خلال سبعة عشر فرعاً له في الإمارات العربية المتحدة ("إ.ع.م").

تشتمل هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية على المعلومات المالية الخاصة بالبنك والشركات التابعة له، الدولي للوساطة المالية (ذ.م.م) ("أي اف بي") وشركة تكامل للعقارات (ذ.م.م) ("تي آر أي")، (يتم الإشارة إليها مجتمعة بـ "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١١. شركة أي اف بي هي شركة ذات مسؤولية محدودة مسجلة في إمارة دبي وتعمل كوسيط للعملاء الذين يتاجرون بالأسهم والأوراق المالية في سوق دبي المالي وسوق أبوظبي للأوراق المالية. يمتلك البنك حصة بنسبة ٩٨,٧٣% من شركة أي اف بي (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ٩٨,٧٣%). تي آر أي هي شركة ذات مسؤولية محدودة مسجلة في إمارة دبي وتعمل كوسيط عقاري. يمتلك البنك حصة بنسبة ١٠٠% من تي آر أي (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ١٠٠%).

يتم عرض البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية بدرهم الإمارات العربية المتحدة (الدرهم) باعتبارها العملة المستخدمة وعملة العرض لدى البنك. تم اعتماد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية من قبل مجلس إدارة البنك بتاريخ ٧ مايو ٢٠١١.

٢ - السياسات المحاسبية

أسس إعداد البيانات المالية

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء ما يتعلق بالموجودات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى والأراضي والمباني التي تم إدراجها بالقيمة العادلة والمبالغ المعاد تقييمها على التوالي.

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "إعداد التقارير المالية المرحلية" الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية مماثلة لتلك المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

إن هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية لا تشتمل على جميع المعلومات أو الإفصاحات المطلوبة في البيانات المالية الموحدة السنوية وينبغي أن تقرأ مع البيانات المالية للمجموعة كما في نهاية السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠. بالإضافة لذلك، إن نتائج فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ ليست بالضرورة مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

البنك التجاري الدولي ش م ع والشركات التابعة له
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
 في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

٣- النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٤٠,٠٦٨	٣٦,٧٣٣	النقد في الصندوق
		الأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة في:
		الحساب الجاري
٢٠,٣٠٥	-	متطلبات معدل النقد الاحتياطي
٣١٤,٢٢٩	٣٠٩,٨٧١	شهادات إيداع لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
-	١٠٠,٠٠٠	
<u>٣٧٤,٦٠٢</u>	<u>٤٤٦,٦٠٤</u>	

إن متطلبات معدل النقد الاحتياطي لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة تمثل ودائع الاحتياطي الإلزامية وهي ليست متوفرة للإستخدام ضمن العمليات اليومية للمجموعة.

٤- الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣١ مارس ٢٠١١	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١٢٠,٠٦٧	٢,١٢٦,٠٢٧	داخل الإمارات العربية المتحدة
١,٤٠٠,٠٢٨	٤١٥,١٨٥	خارج الإمارات العربية المتحدة
<u>١,٥٢٠,٠٩٥</u>	<u>٢,٥٤١,٢١٢</u>	

إن التوزيع الجغرافي للودائع والأرصدة المستحقة من البنوك هو كالتالي:

البنك التجاري الدولي ش م ع والشركات التابعة له
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
 في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

٥ - القروض والسلفيات للعملاء - صافي

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	
٢,٦٢٤,٥٨٣	٢,٢٠٢,٥٠١	السحب على المكشوف من البنك
٥,٨٧٤,٠٤٤	٥,٨٣٤,٠٠٤	القروض
٢١٨,٠٠٧	١٨١,٥١٤	الكمبيالات المخصومة
٣٢١,١٥٤	٢٥٠,٢٨٠	إيصالات أمانة
١٤٤,٦٦١	١٥٠,٥٥٦	بطاقات الإئتمان
١٢٢,٨٧٥	٢٩٦,٣٢٧	أخرى
<u>٩,٣٠٥,٣٢٤</u>	<u>٨,٩١٥,١٨٢</u>	
<u>(٩٩٤,٧١٢)</u>	<u>(١,٠٦٠,٩٧٢)</u>	ناقصاً: مخصص الإنخفاض في القيمة
<u>٨,٣١٠,٦١٢</u>	<u>٧,٨٥٤,٢١٠</u>	

ليس لدى المجموعة أية قروض خارج الإمارات العربية المتحدة.

إن الحركات في مخصص الإنخفاض في قيمة القروض والسلفيات للعملاء خلال الفترة كانت كما يلي:

٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	
٧٧٨,٥٩٣	٩٩٤,٧١٢	الرصيد في بداية الفترة
١٦,٤٥١	٢٠,٩٦٤	مخصص الإنخفاض في القيمة للفترة
٣١,٦٩٥	٥٤,٠٥٥	الفوائد المعلقة للفترة
(٣,٧١٤)	(٧,٤٥٣)	المبالغ المشطوبة خلال الفترة
<u>(١,٢٠١)</u>	<u>(١,٣٠٦)</u>	المبالغ المحصلة خلال الفترة
<u>٨٢١,٨٢٤</u>	<u>١,٠٦٠,٩٧٢</u>	الرصيد في نهاية الفترة

البنك التجاري الدولي ش م ع والشركات التابعة له
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
 في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

٥- القروض والسلفيات للعملاء - صافي (تتمة)

تحليل إجمالي القروض والسلفيات للعملاء وفقاً للأنشطة الإقتصادية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	
٤,٥٣٦,٠٠٣	٣,٦٧٣,٠١٢	الخدمات
١,١٠٦,٦٤٥	١,٠١٦,٨٥٢	التجارة بالجملة والتجزئة
٧٧٨,١٧٢	٨٠١,٥٩٠	الإشاءات
٦٤٦,٣٠٠	٨١٩,٧٢٩	القروض الشخصية
١,٣٩٨,٨١٣	١,٧٨٥,٣٤١	العقارات
٤٥٩,١٧١	٤٦٦,٩٢٤	الصناعة
٣٣,٨٨٩	٢٧,٥٠٤	الحكومة
٧٤,١٠١	٦٩,٩٥٢	النقل والإتصالات
١٦٨,٢٢١	١٦٤,١٥٧	المؤسسات المالية
١٦,٠٤٥	١٧,٦٤٠	الزراعة
٨٧,٩٥٣	٧٢,٤٨١	التعدين والمحاجر
١١	-	أخرى
<u>٩,٣٠٥,٣٢٤</u>	<u>٨,٩١٥,١٨٢</u>	

٦- الموجودات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	
٣١,٢٩١	٢٨,٨٢٤	الموجودات المالية التي تم قياسها حسب اف في تي او سي آي
١٤٣,٦٦٨	١٣٤,٥٠٣	الإستثمار في الأسهم المتداولة
٢٨,١٦٠	٢٦,٧٢٤	الإستثمار في الأسهم غير المتداولة
<u>٢٠٣,١١٩</u>	<u>١٩٠,٠٥١</u>	الإستثمار في صناديق الإستثمار غير المتداولة
٢٣٩,٣٧٨	٣١١,٣٢١	الموجودات المالية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة
		الإستثمار في السندات

إن التوزيع الجغرافي للموجودات المالية هو كالتالي:

٣٠٨,٠٥٦	٣٥٥,٠٧٤	داخل الإمارات العربية المتحدة
١٣٤,٤٤١	١٤٦,٢٩٨	خارج الإمارات العربية المتحدة
<u>٤٤٢,٤٩٧</u>	<u>٥٠١,٣٧٢</u>	

البنك التجاري الدولي ش م ع والشركات التابعة له
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
 في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

٧- عقارات للبيع

هذه تمثل الممتلكات العقارية التي تحتفظ بها المجموعة لغرض بيعها أثناء سير الأعمال العادية.

٨- رأس المال

كما في ٣١ مارس ٢٠١١، تم إصدار ١,٣٤٠,٠١٥,٠٠٢ سهم عادي مدفوع بالكامل قيمة السهم ١ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ - ١,٣٤٠,٠١٥,٠٠٢ سهم).

بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١١، تمت الموافقة على إصدار أسهم منحة بنسبة ٥% وذلك أثناء الجمعية العمومية السنوية للبنك. تم إصدار هذه الأسهم لاحقاً لنهاية الفترة.

٩- الودائع والأرصدة المستحقة للبنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)
-	٣١٨,٩١٦
٣٠٣,٥١٩	٥٥٧,١٣١
<u>٣٠٣,٥١٩</u>	<u>٨٧٦,٠٤٧</u>

إن التوزيع الجغرافي للودائع والأرصدة المستحقة للبنوك هو كالتالي:

داخل الإمارات العربية المتحدة
 خارج الإمارات العربية المتحدة

١٠- ودايع العملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)
١,٢١٩,٦٦٨	١,٢٦٨,٤٧٣
١٣٧,٤٢٤	١٤٠,٢٥٣
٧,١٤١,٣٩١	٧,٢١٥,٨٧٩
٦٠٦,٦٦٢	٦٠٦,٦٦٢
٢٤٧,٢٨٠	٢٥٢,٧٥٠
<u>٩,٣٥٢,٤٢٥</u>	<u>٩,٤٨٤,٠١٧</u>

الحسابات الجارية
 حسابات التوفير
 ودايع لأجل
 وزارة المالية في الإمارات العربية المتحدة (أنظر الإيضاح أدناه)
 أخرى

لدى المجموعة وديعة بمبلغ ٦٠٧ مليون درهم من وزارة المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة (مبلغ ٣٠٤ مليون درهم يستحق في أكتوبر ٢٠١١ ومبلغ ٣٠٣ مليون درهم يستحق في نوفمبر ٢٠١٣). إن الفوائد المتعلقة بهذه الودائع يتم دفعها على أساس ربع سنوي وتحتسب على أساس الكوبونات السائدة لمعيار الخزانة الأمريكية لمدة خمسة سنوات زائداً ١٢٠ نقطة أساس أو ٤% سنوياً أيهما أعلى.

البنك التجاري الدولي ش م ع والشركات التابعة له
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
 في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

١١ - المطلوبات الطارئة والإلتزامات

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	
		المطلوبات الطارئة
		الضمانات
٢,٩٩٦,٦٠٨	٢,٨٧٠,٣٥٣	إعتمادات مستندية
٥٠٠,١٧٢	٣٨٥,٧٤٣	
<u>٣,٤٩٦,٧٨٠</u>	<u>٣,٢٥٦,٠٩٦</u>	
		الإلتزامات
		إلتزامات القروض
١,٤٢٣,٢٨٠	١,٥١٧,٣٠٣	الإلتزامات الرأسمالية
٢٩,٩٥٣	٢٧,٥٩٦	
<u>١,٤٥٣,٢٣٣</u>	<u>١,٥٤٤,٨٩٩</u>	

١٢ - النقدية وشبه النقدية

تتألف النقدية وشبه النقدية المدرجة في بيان التدفقات النقدية الموحدة من المبالغ التالية:

٣١ مارس ٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	
		النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
		الودائع والأرصدة المستحقة من البنوك
٣٦٤,٥٦٦	٤٤٦,٦٠٤	
١,٣٠٧,٣٠٨	٢,٥٠٤,٤٨٢	
<u>١,٦٧١,٨٧٤</u>	<u>٢,٩٥١,٠٨٦</u>	
		ناقصاً: متطلبات نسبة النقد الاحتياطي
		الأرصدة المستحقة للمصرف المركزي
		الودائع والأرصدة المستحقة للبنوك التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل
(٣١٨,٣٥٥)	(٣٠٩,٨٧١)	
-	(٢٦٣,٨٢١)	
<u>(٦٥,٩٣٤)</u>	<u>(٦٠٩,٠٧٥)</u>	
<u>١,٢٨٧,٥٨٥</u>	<u>١,٧٦٨,٣١٩</u>	

١٣ - المعاملات مع الأطراف ذات علاقة

إن الأطراف ذات علاقة تمثل الشركات الشقيقة والمساهمون الرئيسيون وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا لدى المجموعة والشركات التي تحت الرقابة أو الرقابة المشتركة أو المتأثرة جوهرياً بتلك الأطراف. تؤخذ موافقة إدارة المجموعة على سياسات التسعير وشروط هذه المعاملات.

البنك التجاري الدولي ش م ع والشركات التابعة له
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

١٣ - المعاملات مع الأطراف ذات علاقة (تتمة)

إن الأرصدة لدى الأطراف ذات علاقة المدرجة في بيان المركز المالي الموحد المرحلي هي كالتالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ألف درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	
٩٢,٣٥٧	٤١٩,٤٦٨	القروض والسلفيات للعملاء
٣٠٦,٢٣٥	٥٦٣,٣٩٧	ودائع العملاء
٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	إعتمادات مستندية وضمانات وأوراق قبول

إن المعاملات مع الأطراف ذات علاقة المدرجة في بيان الإيرادات الشاملة الموحدة المرحلية هي كالتالي:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)	٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	
١,٣٦٥	٢,٠٦٧	إيرادات فوائد
٣٢١	٢٠٧	مصاريف فوائد
٣,٢٣٨	٣,٩١٩	تعويضات أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا الآخرين

١٤ - خسائر الإنخفاض في القيمة والمخصصات

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠ ألف درهم (غير مدققة)	٢٠١١ ألف درهم (غير مدققة)	
١٦,٤٥١	٢٠,٩٦٤	مخصص خسائر الإنخفاض في قيمة القروض
٨,٣٩٩	-	مخصص الإنخفاض في قيمة الذمم المدينة من الوساطة
(١,٢٠١)	(١,٣٠٦)	المبالغ المحصلة من المخصصات مقابل القروض المنخفضة القيمة
٣,٦٧١	١,٢٩٩	الديون المعدومة المشطوبة مباشرة
٢٧,٣٢٠	٢٠,٩٥٧	

البنك التجاري الدولي ش م ع والشركات التابعة له
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
 في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

١٥ - الربح للسهم - الأساسي والمخفف

يتم احتساب الربح للسهم بتقسيم الأرباح للفترة العائدة إلى مساهمي البنك على المعدل الموزون لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة كالتالي:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٠	٢٠١١	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
<u>٣١,٤٣٧</u>	<u>٣١,٨٣٢</u>	الأرباح للفترة العائدة إلى مساهمي البنك (ألف درهم)
<u>١,٤٠٧,٠١٥,٧٥٢</u>	<u>١,٤٠٧,٠١٥,٧٥٢</u>	المعدل الموزون لعدد الأسهم العادية القائمة*
<u>٠,٠٢٢</u>	<u>٠,٠٢٣</u>	الربح للسهم (درهم)

* هذا يشمل إصدار أسهم منحة بنسبة ٥% (٦٧,٠٠٠,٧٥٠ سهم) تمت الموافقة عليها بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١١ أثناء الجمعية العمومية السنوية. تم تسجيل الأسهم في سوق أبو ظبي للأوراق المالية بتاريخ ١٠ أبريل ٢٠١١ ولاحقاً، تم احتساب الربح الأساسي والمخفف للسهم بعد الأخذ في الاعتبار أسهم المنحة التي تم إصدارها.

١٦ - التحليل القطاعي

يتم تحديد القطاعات التشغيلية على أساس التقارير الداخلية حول بنود المجموعة التي يتم مراجعتها بشكل دوري من قبل صانع القرار الرئيسي لدى المجموعة لتخصيص المصادر للقطاعات وتقييم أدائها.

لأغراض تشغيلية، تم تنظيم المجموعة في ثلاث قطاعات أعمال رئيسية كالتالي:

الأنشطة المصرفية وتشتمل على خزينة البنك والاستثمارات والأنشطة المصرفية للأفراد والشركات.

أنشطة الوساطة وتمثل الخدمات المتعلقة بالوساطة بخصوص الأسهم.

العقارات وتمثل الخدمات المتعلقة بالوساطة والتطوير بخصوص العقارات.

البنك التجاري الدولي ش م ع والشركات التابعة له
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

١٧ - التحليل القطاعي (تتمة)

إن المعلومات القطاعية المقدمة لصانع القرار التشغيلي الرئيسي لدى المجموعة للقطاعات التي تصدر عنها للفترة المنتهيتين في ٣١ مارس ٢٠١١ و ٣١ مارس ٢٠١٠ هي كالتالي:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١				الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١				
المجموع	العقارات	أعمال الوساطة	الأعمال المصرفية	المجموع	العقارات	أعمال الوساطة	الأعمال المصرفية	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٧٥,٤٦٥	-	-	٧٥,٤٦٥	٨٥,٤٣١	-	-	٨٥,٤٣١	صافي إيرادات الفوائد من العملاء الخارجيين
-	(٦,٧٢٣)	(٢,٦١٦)	٩,٣٣٩	-	(٦,٥١٤)	(٧٨١)	٧,٢٩٥	صافي إيرادات الفوائد بين القطاعات
٣٠,٨٢٦	-	٣٩٢	٣٠,٤٣٤	٢٨,٥٧٥	-	١٨٠	٢٨,٣٩٥	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
١٨,٣٢٣	١,٤١٩	٢٦	١٦,٨٧٨	٥,٢١٥	١,٩٠٣	-	٣,٣١٢	الإيرادات التشغيلية الأخرى
(٢٧,٣٢٠)	-	(٨,٣٩٩)	(١٨,٩٢١)	(٢٠,٩٥٧)	-	-	(٢٠,٩٥٧)	خسائر الإنخفاض في القيمة والمخصصات - صافي
(٥٥,٧٣١)	(٩٤٩)	(١,٤١٨)	(٥٣,٣٦٤)	(٥٦,٥٢٧)	(١,٥٠٣)	(١,٣٣٨)	(٥٣,٦٨٦)	المصاريف العمومية والإدارية باستثناء الإستهلاك
(١٠,١٢٨)	(١,٠٠٦)	(٣٧٤)	(٨,٧٤٨)	(٩,٩٠٥)	(١,١٥٧)	(١٧١)	(٨,٥٧٧)	مصاريف الإستهلاك
<u>٣١,٤٣٥</u>	<u>(٧,٢٥٩)</u>	<u>(١٢,٣٨٩)</u>	<u>٥١,٠٨٣</u>	<u>٣١,٨٣٢</u>	<u>(٧,٢٧١)</u>	<u>(٢,١١٠)</u>	<u>٤١,٢١٣</u>	الأرباح التشغيلية للسنة
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠				كما في ٣١ مارس ٢٠١١				
المجموع	العقارات	أعمال الوساطة	الأعمال المصرفية	المجموع	العقارات	أعمال الوساطة	الأعمال المصرفية	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١٢,٣٨٩,٠٢٤	٤٩٨,٤٢٨	٩٥,٥٣٧	١١,٧٩٥,٠٥٩	١٣,٤٤١,٢٨٦	٤٩٨,٢١٣	١٠٨,٣٦٠	١٢,٨٣٤,٧١٣	إجمالي موجودات القطاع
١٠,٤٥٨,٠٧٩	٥٢١,٩٤١	٨٣,٢٥٧	٩,٨٥٢,٨٨١	١١,٤٩١,٤٥٤	٥٢٨,١١٥	٩٩,٦١٦	١٠,٨٦٣,٧٢٣	إجمالي مطلوبات القطاع

البنك التجاري الدولي ش م ع والشركات التابعة له
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)

١٧ - التحليل القطاعي (تتمة)

تسوية نتائج عمليات القطاع مع نتائج العمليات الموحدة

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١			الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١			
إجمالي النتائج الموحدة ألف درهم (غير مدققة)	تعديلات التوحيد ألف درهم (غير مدققة)	إجمالي التقارير الإدارية ألف درهم (غير مدققة)	إجمالي النتائج الموحدة ألف درهم (غير مدققة)	تعديلات التوحيد ألف درهم (غير مدققة)	إجمالي التقارير الإدارية ألف درهم (غير مدققة)	
٧٥,٤٦٥	-	٧٥,٤٦٥	٨٥,٤٣١	-	٨٥,٤٣١	صافي إيرادات الفوائد
٣٠,٨٢٦	-	٣٠,٨٢٦	٢٨,٥٧٥	-	٢٨,٥٧٥	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
١٧,٦٦٢	(٦٦١)	١٨,٣٢٣	٥,٢١٥	-	٥,٢١٥	الإيرادات التشغيلية الأخرى
(٢٧,٣٢٠)	-	(٢٧,٣٢٠)	(٢٠,٩٥٧)	-	(٢٠,٩٥٧)	خسائر الإنخفاض في القيمة
(٦٥,١٩٨)	٦٦١	(٦٥,٨٥٩)	(٦٦,٤٣٢)	-	(٦٦,٤٣٢)	المصاريف العمومية والإدارية
<u>٣١,٤٣٥</u>	<u>-</u>	<u>٣١,٤٣٥</u>	<u>٣١,٨٣٢</u>	<u>-</u>	<u>٣١,٨٣٢</u>	الأرباح التشغيلية للسنة
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠			كما في ٣١ مارس ٢٠١١			
إجمالي النتائج الموحدة ألف درهم (غير مدققة)	تعديلات التوحيد ألف درهم (غير مدققة)	إجمالي التقارير الإدارية ألف درهم (غير مدققة)	إجمالي النتائج الموحدة ألف درهم (غير مدققة)	تعديلات التوحيد ألف درهم (غير مدققة)	إجمالي التقارير الإدارية ألف درهم (غير مدققة)	
١١,٩٢٢,٦١٦	(٤٦٦,٤٠٨)	١٢,٣٨٩,٠٢٤	١٢,٦٩٤,٠٨٧	(٧٥٢,٨٨١)	١٣,٤٤٦,٩٦٨	الموجودات
١٠,١٢١,٨٢٥	(٣٣٦,٢٥٤)	١٠,٤٥٨,٠٧٩	١٠,٨٦٨,٧٢٧	(٦٢٢,٧٢٧)	١١,٤٩١,٤٥٤	المطلوبات

إن الموجودات غير المالية الطويلة الأجل التي تشتمل على العقارات للبيع والاستثمارات العقارية والموجودات الثابتة المدرجة في بيان المركز المالي جميعها موجودة في الإمارات العربية المتحدة.